



# Vinaroz

AÑO XVIII

Núm. 975

Sábado, 29 noviembre  
1975

Depósito Legal:  
CS. 33-1958

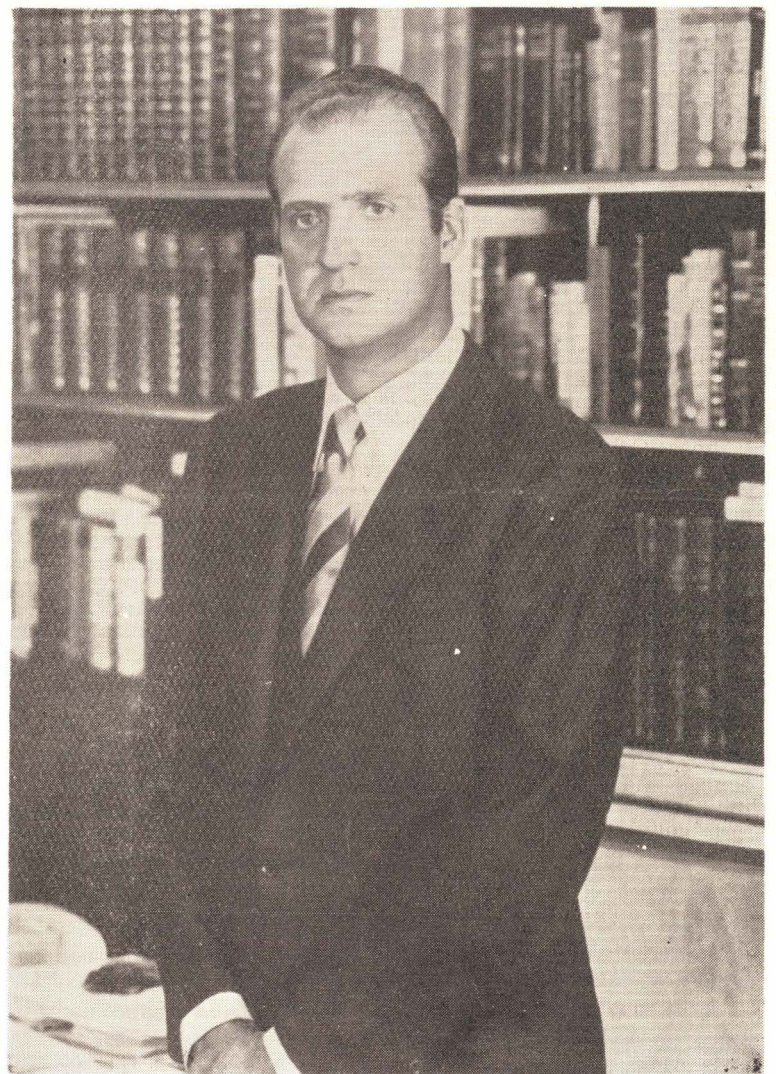
## JUAN CARLOS I, Rey de España

Emoción intensa en las jornadas de luto por la desaparición del hombre providencial que gobernó España durante los últimos treinta y nueve años. Y mientras los españoles andábamos consternados por el dolor, se produjo el hecho sucesorio en el juramento del Príncipe Juan Carlos, ante las Cortes reunidas, como Rey de España, que reinará con el nombre de Juan Carlos I. Protocolo sencillo, pero emocionante, el del juramento. El Rey, sereno, pero visiblemente emocionado, leyó ante los micrófonos su primer mensaje.

Fueron sus palabras dichas con la sinceridad de su juventud, pero consciente de su responsabilidad. «La Institución que personificó —dijo— integra a todos los españoles, y hoy, en esta hora trascendental, os convoco porque a todos nos incumbe por igual el deber de servir a España.» Su mensaje invocó a la concordia de todos los españoles, para los que quiere orden, justicia y afirma la confianza en las nuevas generaciones. «Que nadie tema que su causa sea olvidada; que nadie espere una ventaja o privilegio.» Esta es su voluntad regia de hermanarnos a todos en el común acervo del servicio a nuestra Patria, de la que dijo: «Es una empresa colectiva que a todos compete, su fortaleza y su grandeza deben apoyarse por ello en la voluntad manifiesta de cuantos la integramos.»

En estos momentos queda en las manos del Rey D. Juan Carlos I la misión de abrir una etapa nueva a España, inmensa tarea a la que los españoles todos hemos de contribuir, cada uno en su esfera particular, con el afán que merecen las grandes empresas. Y ha de ser así porque la legitimidad real no se debe a ningún grupo político, sino que viene dada por las leyes fundamentales del Reino y por la tradición histórica de España.

VINAROSZ saluda, alborozado, la llegada al Trono de S. M. el Rey D. Juan Carlos I, a quien presta acatamiento de lealtad y adhesión profundas, con el deseo de un largo reinado en bien de nuestra querida España.



## Mañana se celebrará una Misa del Espíritu Santo

### AVISO DE LA ALCALDIA

Se comunica a todos los vinarocenses y residentes en nuestra ciudad, que con motivo de la exaltación al Trono de España de S. M. D. Juan Carlos I (q. D. g.), y para impetrar del Altísimo su divina gracia sobre nuestro Rey, se celebrará una Misa del Espíritu Santo, seguida de solemne «Te Deum», en la iglesia Arciprestal de nuestra ciudad, mañana domingo, día 30 de los corrientes, a las 12 del mediodía.

Vinaroz desea sumarse a la alegría nacional por la exaltación del Rey a la Jefatura del Estado y, con este motivo, esta Alcaldía invita a todos quienes residen en esta ciudad a la asistencia a dicho acto religioso para que el Señor derrame sobre D. Juan Carlos I todas sus bendiciones, a fin de que su reinado sea plenamente fructífero en bien de todos los españoles.

Vinaroz, a 29 de noviembre de 1975.

El Alcalde,  
LUIS FRANCO JUAN

# Catolicidad

## SANTORAL

Sábado, 29 de noviembre: San Satornino.

Domingo, 30: San Andrés.

Lunes, 1 de diciembre: San Eloy.

Martes, 2: San Ponciano.

Miércoles, 3: San Francisco Javier.

Jueves, 4: San Juan Damasceno.

Viernes, 5: San Sabas.

Sábado, 6: San Nicolás.

## PARROQUIA ARCIPRESTAL INTENCIONES DE LAS MISAS DE LA SEMANA

DOMINGO, 30. — Arciprestal: 8 horas, F. Guimerá Adell. 9 h., José Forner Guía. 10 h., José Jaques-Herminia Aragonés. 11 h., Propia. 12 h., Edmundo, Soledad y Lolín. 18'30 h., F. Mestre - Vives. Hospital: 8'45 h., libre. Clínica: 9'30 h., Joaquina Albiol Palau.

LUNES, 1. — Arciprestal: 8 h., F. Mestre - Vives. 9 h., Juan Bautista Guimerá. 12 h., Teresa Miralles Agramunt. 20 h., Sebastiana Ribera Redó. Hospital: 7'30 h., Almas. Colegio: 8 h., F. Doménech Julve.

MARTES, 2. — Arciprestal: 8 h., Almas. 9 h., Celia Frexes Blasco. 12 horas, Teresa Agramunt Miralles. 20 horas, Sebastiana Ribera Redó. Hospital: 7'30 h., Almas. Colegio: 8 h., Almas.

MIÉRCOLES, 3. — Arciprestal: 8 horas, Juan Aragón - Concepción Gombau. 9 h., Celia Frexes Blasco. 12 h., Teresa Miralles Agramunt. 20 h., Sebastiana Ribera Redó. Hospital: 7'30 horas, Almas. Colegio: 8 h., Almas.

JUEVES, 4. — Arciprestal: 8 h., Bárbara Esteller. 9 h., Teresa Miralles Agramunt. 12 h., Dolores Puchal Fábrega. 20 h., Sebastiana Ribera Redó. Hospital: 7'30 h., Almas. Colegio: 8 h., Almas.

VIERNES, 5. — Arciprestal: 8 h., F. Santos Ramos. 9 h., Francisco Cardona. 12 h., F. Baila Ratto. 20 h., Teresa Miralles Agramunt. Hospital: 7'30 h., Agustín Forner Redó. Colegio: 8 h., Almas.

SABADO, 6. — Arciprestal: 8 h., F. José Gómez - María Gozalvo. 9 h., Elías Ramos - María Vizcarro. 12 h., Celestino García. 20 h., Teresa Miralles Agramunt. Hospital: 7'30 h., Almas. Colegio: 8 h., F. Anita Mesguer.

## PARROQUIA DE SANTA MARIA MAGDALENA

Semana 30 noviembre al 6 diciembre  
CULTOS

Domingo, 30. — 8'30, Misa a intención Curia. 11'30, Misa «Pro pópulo». 12'30, Miguel Simó Castell. 19, Misa

Manuela Sastrigues Comes. 10'30, Misa en la Capilla Virgen del Carmen. 11, Misa en la Capilla S. Roque.

Lunes, 1. — 8'30, Misa a intención Curia. 19'30, Misa en sufragio de Jacinto-Patro.

Martes, 2. — 8'30, Misa a intención de D.<sup>a</sup> Bernardina. 19'30, Misa en sufragio de Francisco Anioarte.

Miércoles, 3. — 8'30, Misa en sufragio de Caridad Miralles. 19'30, Misa en sufragio de Pilar Serres B.

Jueves, 4. — 8'30, Misa de Aniversario de Lorenza Albiol. 19'30, Misa en sufragio de los difuntos de la familia Sese - Esparducer.

Viernes, 5. — PRIMER VIERNES. 8'30, Misa en sufragio de Juan Bautista García. 19'30, Misa en sufragio de Francisca Jiménez.

Sábado, 6. — 8'30, Misa en sufragio de Carlos Baila - Rosa Pascual. 19'30, Misa en sufragio de Manuel Fons.



## PARROQUIA DE SANTA MARIA MAGDALENA

### Desean contraer matrimonio:

Juan Manuel Moralla Palomo, soltero, de Mirambel (Teruel), vecino de Vinaroz, hijo legítimo de Manuel Moralla Grau y Bárbara P. Centelles.

María Teresa Nicolau Albiol, soltera, de Benicarló, vecina de Vinaroz, hija legítima de José N. Pla y Teresa A. Avila.

Les deseamos mucha felicidad.

—oOo—

### Han recibido las aguas bautismales:

Miguel Angel Vives Fora y Noemi Ayza Barbé.

Nuestros plácemes a sus dichosos padres.

—oOo—

### Entregó su alma al Señor:

Rosa Tomás París.  
Nuestra condolencia a sus familiares.

—oOo—

### Han contraído matrimonio:

Gabriel Albiol Subirats con Juana Monterde Vicente.

Nuestra más cordial felicitación.

# ¿Es necesario leer el Antiguo Testamento?

(VIII)

El fin principal del Antiguo Testamento era preparar la venida de Cristo, Redentor universal, y de su Reino mesiánico. Deseando Dios con su gran amor salvar toda la humanidad después de la caída en el pecado, escogió a un pueblo a quien confiar sus promesas. Hizo, primero, una Alianza con Abraham; después, por medio de Moisés, la hizo con el pueblo de Israel, y así se fue revelando a su pueblo, con obras y palabras, como Dios vivo y verdadero. De este modo Israel fue experimentando la manera de obrar de Dios con los hombres, la fue comprendiendo cada vez mejor al hablar Dios por medio de los Profetas, y fue difundiendo este conocimiento entre las naciones. Los libros del A. T. contienen enseñanzas sublimes sobre Dios y una sabiduría acerca del hombre, encierran tesoros de oración y esconden el misterio de nuestra salvación, pues, aunque Cristo estableció con su sangre la Nueva Alianza, el A. T., incorporado a la predicación evangélica, alcanza y muestra su plenitud de sentido en el N. T. y, a su vez, lo ilumina y lo explica. Dios es el autor que ha inspirado los libros de ambos Testamentos, por eso dichos libros inspirados, bien interpretados y entendidos, deben ser utilizados con provecho y devoción.

Los oyentes de Jesús alimentaban su fe y su vida espiritual con la lectura de la Ley antigua y de los Profetas y les dice Jesucristo en la promulgación solemne del Sermón de la Montaña: "No penséis que he venido a abolir la Ley (el Decálogo, Código de la Antigua Alianza del Sinaí) o los Profetas. No he venido a abolir, sino a dar cumplimiento (llevar a su perfección)" (Mt., 5, 17).

Su mensaje es renovador, pero no en el sentido de hacer tabla rasa del pasado. La Ley y los Profetas conservan su valor. Es el modo como los escribas y fariseos interpretaban la Ley, lo que ha hecho de ella una colección de prescripciones sin alma. La observancia miticolosa de la letra ha ahogado el espíritu. Por eso les advierte el Señor: "Si vuestra justicia no sobrepasa la de los letrados y fariseos, no entraréis en el Reino de Dios."

Jesús vuelve a hacer brotar de la letra todo lo que en ella había puesto el Espíritu, y les dice: "Os han enseñado que se mandó a los antiguos: NO MATARAS." Entended esta Ley con todas las exigencias; no insultéis a vuestro hermano, pues ello sería un modo de matarle. "Os han enseñado que se mandó: NO COMETERAS ADULTERIOS." El precepto permanece, pero abarca mucho más que la letra..., hasta el deseo, hasta la mirada. "Os han enseñado que se mandó: AMARAS A TU PROJIMO." Yo os digo: "Tu mismo enemigo es también tu prójimo, a quien debes amar."

La doctrina de Jesús es revolucionaria, ciertamente, pero que no consiste en destruir mandamientos para poner otros en su lugar, sino en una revolución del corazón. La limosna, la oración, el ayuno, las "buenas obras" que practicaba un judío que quería ser "justo", todo esto queda, pero la "justicia" del creyente (su valor a los ojos de Dios) no consiste en estas prácticas; depende de la voluntad y del corazón que pone en ellas para agradar a Dios: "¡Bienaventurados los limpios de corazón...!"

De este modo la Ley será "cumplida"; es decir, alcanzará la plenitud, que es el amor. Jesús mismo es esta Ley perfecta y viva que El predica.

También en el A. T. se pide y anuncia la infusión de un espíritu nuevo. Los Profetas prepararon el camino de Cristo. A partir del Destierro, sobre todo, la religión judía se profundiza y se hizo primordialmente interior y cordial. Jesucristo "lleva a la perfección" la esperanza que contiene el A. T. Se comprende mejor su Evangelio cuando se conoce el A. T., que es la planta de la que Jesús es la flor y el fruto.

## AUTOMOVILES

# Sayas S.L.

**TALLERES  
PLANCHISTA  
Y PINTURA**

**VINAROSZ  
CON SECADO A HORNO**

45 AÑOS AL SERVICIO DEL AUTOMOVIL

Compraventa de automóviles nuevos y usados de todas las MARCAS. Entrega inmediata

FACILIDADES DE PAGO

25 Años de Paz, 33 - María Auxiliadora, 2

Teléfono 45 07 19 - Apartado 141 - VINAROSZ

## MUEBLES

# ZAPATA

Avda. José Antonio, 4      ★      VINAROSZ

## CASA AYZA

JUAN RABASA

●

Le ofrece las mejores marcas en Electrodomésticos

## T. V. COLOR-PHILIPS

COMPRELO HOY COMODAMENTE  
PAGANDO 2.500 PTAS. MENSUALES

Socorro, 53
Teléfono 45 12 97

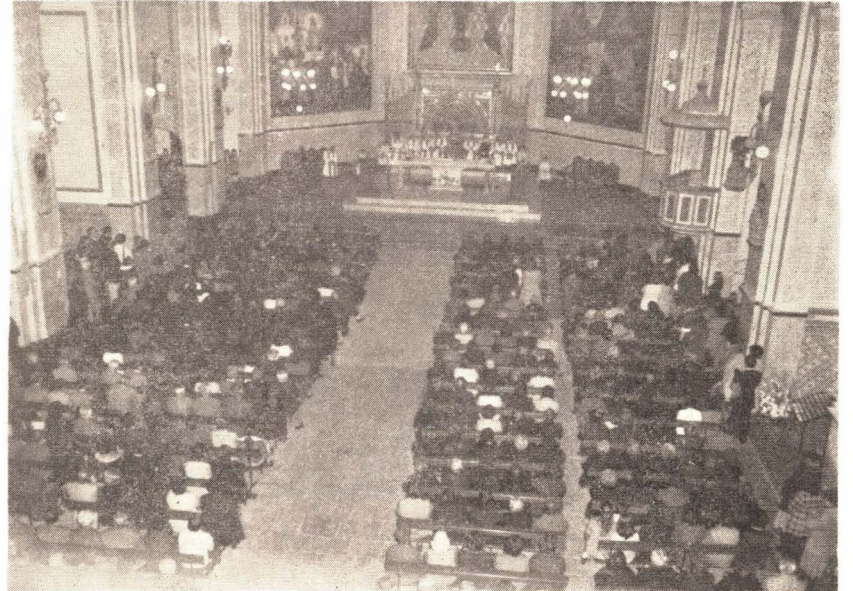
# Vinaroz expresó su dolor por la muerte del Generalísimo Franco



El sábado pasado, a las cinco de la tarde, se celebró, en la Iglesia Arciprestal, un solemne funeral por el alma de S. E. el Jefe del Estado. El templo resultó insuficiente hasta el punto de que hubieron de quedar abiertas las puertas y el público que no pudo caber en el interior siguió la ceremonia religiosa desde la plaza a través de los altavoces que se habían instalado en la fachada de la Arciprestal.

En la presidencia tomaron asiento el Alcalde de la ciudad, D. Luis Franco Juan; Juez de 1.ª Instancia, D. Javier María Casas Esteve; Director del Instituto de Enseñanza Media, D. José López Pérez; Ayudante de Marina, D. Vicente Albert Ferrero; Capitán de la Guardia Civil, D. Juan Miralles Gasulla; Presidente y Secretario del Sindicato Provincial de la Pesca, señores Albiol y Gracia, respectivamente; Corporación Municipal en pleno, y Consejo Local del Movimiento.

Presidió la concelebración de la Misa el Arcipreste D. Enrique Porcar, con los Rvdos. Jovani, Del Moral, Vallés, Milián, Sales, Adell, Conesa y Riba. Tras la lectura del Evangelio, el Rvdo. Porcar pronunció la homilía glosando la persona de Francisco Franco como hombre de Dios, cristiano profundo y humanamente honrado, ejemplo de servicio y entrega para procurar el bien de sus conciudadanos. Comentó su condición de padre y esposo, como responsable



hombre de familia, por cuyas condiciones, a lo largo de toda su vida, cabía esperar que habrá sido recibido en la mansión del Padre, ya que muerto con Cristo, vive con Cristo. Hizo mención de las visitas de Franco a Vinaroz, de cuya ciudad estaba en posesión de la Medalla de Oro y era su Alcalde Honorario y terminó recordando la imagen del Santo Cristo de la Paz, legado del Papa Pio XI a nuestra ciudad, esperando que Cristo le concediera la paz eterna. Durante la celebración de la santa Misa se distribuyó la Sagrada Comunión, por tres sacerdotes, siendo innumerables los fieles que se acercaron a la Sagrada Mesa.

Terminada la Misa concelebrada, se entonó un solemne responso. Durante la ceremonia religiosa y desde primeras horas de la tarde, las campanas del templo Arciprestal doblaron en señal de luto.

Los vinarocenses, masivamente, expresaron su dolor por la desaparición de Francisco Franco en este acto lleno de unión y recogimiento. A la salida del templo se formó una cola nutridísima de personas que siguieron estampando su firma en los pliegos situados en el vestíbulo del Ayuntamiento, desde los primeros momentos en que se supo la muerte de S. E. el Jefe del Estado, Generalísimo Franco.

## EDICTOS

Don JUAN ARNAU CABALLER, actuando en nombre propio, ha solicitado de esta Alcaldía licencia para legalización de una Granja Avícola, a emplazar en Pda. Puntarrons, polígono 26, parcela 16.

En cumplimiento del artículo 30, núm. 2, apartado a) del Reglamento de Actividades Molestas, Insalubres, Nocivas y Peligrosas, de 30 de noviembre de 1961, se abre Información Pública, por término de diez días, para que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende establecer, pueda hacer las observaciones pertinentes.

El expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante las horas de oficina en la Secretaría de este Ayuntamiento.

En Vinaroz, a 25 de noviembre de 1975.

El Alcalde,  
Fdo.: LUIS FRANCO JUAN

—oO—

Doña PILAR POLO COMPTE, actuando en nombre propio, ha solicitado de esta Alcaldía licencia para apertura de Granja Canina, a emplazar en Pda. Corralet, polígono 52, parcela 358.

En cumplimiento del artículo 30, núm. 2, apartado a) del Reglamento de Actividades Molestas, Insalubres, Nocivas y Peligrosas, de 30 de noviembre de 1961, se abre Información Pública, por término de diez días, para que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende establecer, pueda hacer las observaciones pertinentes.

El expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante las horas de oficina en la Secretaría de este Ayuntamiento.

En Vinaroz, a 25 de noviembre de 1975.

El Alcalde,  
Fdo.: LUIS FRANCO JUAN

—oO—

Don JUAN SEGURA MESEGUER, actuando en nombre propio, ha solicitado de esta Alcaldía licencia para apertura de un Almacén de Naranjas, a emplazar en la Pda. Capsades, polígono 31, parcelas 61 y 62.

En cumplimiento del artículo 30, núm. 2, apartado a) del Reglamento de Actividades Molestas, Insalubres, Nocivas y Peligrosas, de 30 de noviembre de 1961, se abre Información Pública, por término de diez días, para que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende establecer, pueda hacer las observaciones pertinentes.

El expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante las horas de oficina en la Secretaría de este Ayuntamiento.

En Vinaroz, a 25 de noviembre de 1975.

El Alcalde,  
Fdo.: LUIS FRANCO JUAN

## ACTIVIDAD MUNICIPAL

### EXTRACTO DE LA SESION CELEBRADA POR EL PLENO DE ESTE AYUNTAMIENTO EL DIA 20 DE NOVIEMBRE DE 1975

En la Sesión celebrada por el Pleno de este Ayuntamiento y con carácter de extraordinaria, el día veinte de noviembre de mil novecientos setenta y cinco, se adoptaron los siguientes acuerdos:

I. — Hacer constar en acta el profundo sentimiento de dolor del pueblo y de la Corporación de Vinaroz por el fallecimiento de Su Excelencia el Jefe del Estado y Caudillo de España, don Francisco Franco Bahamonde.

II. — Celebrar funerales por el eterno descanso de su alma, invitando a todo el pueblo de Vinaroz.

Vinaroz, a 25 de noviembre de 1975.

## Vinaroz

Semanario de divulgación e información local

Edita: Jefatura Local del Movimiento

Redacción y Administración: Casa de la Cultura  
Teléfono 45 11 55

Director: Luis Franco Juan

Redactores: Joaquín Fibla Royo, Manuel Foguet Mateu, Angel Giner Ribera, José Antonio Gómez Sanjuán, José López Pérez, José Luis Puchol Quixal.

Administrador: Guillermo Albaida Sales

Imprenta Mialfo - S. Albella Mayor - Dolores, 26  
CASTELLON

# Muerte, Lauros y gloria

Por RAFELS GARCIA †

(Continuación)

Milicia Nacional las almas buenas admiran de tu arrojo el buen calibre al ver que no consientes en tus penas que el déspota feroz su rayo vibre. El pondrá a tu cuerpo entre cadenas, mas no a tu corazón que es siempre libre, como libre es también la alta memoria de los que mueren con honor y gloria.

## CANTO SEGUNDO

Cesen los ojos de verter el llanto, que es del pesar inestimable prenda, en alas de un dolor que allige tanto. Mas después de rendir tan justa ofrenda principiemos aquí el segundo canto. Que alta Caliope protección me venda y probar yo podré con nobles hechos la gran virtud de los sublimes pechos.

Cual de Turno el ejército valiente que Eneas dispersó con sus Troyanos, mirad los muertos que tenéis enfrente y los que andan errantes milicianos; ya acosados por enemiga gente, ya acabando a sus vidas torpes manos, ya encontrando sus almas, cuanto aduna libertad y valor, gloria y fortuna.

Los gritos, tristes ayes y gemidos, cabalgan en las alas de los vientos, cuando la chusma vil con alaridos, y entre risas celebra, asaz contentos, de aquellos nacionales allí heridos que a las piedras conmueven sus lamentos el cruel estertor de la agonía que el dulce sueño del sepulcro abría.

¿Por qué os burláis así, turba precita, y os complacéis con tantos sufrimientos? ¿Creéis que nunca puede ser maldita la estrella que hoy ayuda a esos intentos de vuestra traición feroz, escrita con caracteres a cual más sangrientos? No os solacéis con la alegría bella

que algún día nos veremos en Morella.

De justa indignación sus almas llenan cuantos dentro las torres se guarecen, al mirar cuántas vidas se cercenan y cuántos bravos en la lid perecen. Entonces del fusil los tiros suenan y los aires callados se estremecen al oír la explosión tan dilatoria que estremeció en su asiento a Mons-Victoria (8).

¡Sufriendo la inconstancia de la suerte se aumenta otro dolor a los dolores de aquellos denodados de alma fuerte! El hambre, colmo atroz de los horrores, con sensación penosa allí se advierte terrible atormentando en sus rigores. Parece que el Cocito ha abandonado, y en las torres su cuerpo se ha albergado.

Cesa el estruendo de aquel crudo fuego, a quien el monje Schuvarz dio vida. Cesan los ayes y el piadoso ruego de un cuerpo al recibir hierro homicida. Cesa la sangre de verter más riego. Cesan los tigres su fatal corrida. Y aquel campo de muerte, ya presencio envueltos entre las alas del silencio.

El cuadro que allí ostenta el triste suelo, ¡del vil horror imprime la honda huella! ¡Sólo escenas de impío desconsuelo ofrece el Cenia en su margen bella! ¡Oh!, corramos al punto un negro velo, donde la sangre con su planta sella por no ver los dolores tan prolijos de los de Vinaroz preclaros hijos.

Dejemos que en sus tallos dulces, tiernos, rompan las flores de sus caras vidas, y al cielo moradores sempiternos sean en libertad nuestros egidas, como fueron y son nombres eternos los Daoiz, los Velarde, los Leónidas; nombres que las historias solemnizan y humanidad y tiempo inmortalizan.

No tardó la esperanza santa y bella de alrededor de las torres ir cerniendo sus blandas alas, con la gracia aquella que Dios a tal virtud fue concediendo. Allí brillar cual inetinta estrella

desde el alto almenaje la están viendo. Y en alas del placer, ¡dulce mudanza!, sigue a la caridad leda esperanza.

Al verla los leales, ¡cuál se animan! ¡Gracias! ¡Gracias a Dios! Ya el cielo santo al mirar cual sus pechos se subliman les ha dado el poder de sufrir tanto. Aunque encerrados, ya no desaniman, ni de ellos se apodera el ruín quebranto. Que Dios su protección siempre querida, nunca la niega al que jamás le olvida (9).

Mírala el Nacional; sonríe ledo y paseando su vista escrutadora por el ceruleo mar que gime quedo en la playa gentil murmuradora; pronto sus ojos hallan que sin miedo tras la estela de barca pescadora, diez velas con su nítida blancura cruzan cual crines líquida llanura.

Ya a las naves la brisa tan amable dulcemente a sus popas impelía sin dejar aquel rumbo favorable que hacía allí con placer las dirigía. Como un sueño feliz, bello, agradable, la gente de las torres lo creía. Describir su contento que me ahorro. ¡Es tan dulce en el mal hallar socorro!

La esperanza, ¡oh, placer!, lució hechicera, que es bello el esperar al fin llegando, si se alcanza en verdad cuanto se espera. "¡Al mar!" "¡Al mar!" Al punto van clamando. "¡Al mar!" Que nos aguardan. ¡Fuera! ¡Fuera! "Que estamos aquí, amigos, anhelando cuando naves ajuntan las barloas y en tierra tocan ya las curvas proas."

¡Oh! Y es forzoso abandonar sangrientos cadáveres de hermanos insepultos, cuyo heroísmo y sacros juramentos no sufrieron jamás mengua ni insultos. ¿Habrán de atravesar sobre cruentos y queridos despojos en tumultos?

(8) Monsiá.

(9) D. Ramón de Campoamor, en su Poema "Colón".

(Continuará)

# BABEL

## LISTAS DE BODA Y DECORACION

- Vajillas
- Cuberterías
- Cristalerías
- Artículos regalo
- Cuadros
- Iluminación industrial

Lámparas estilo clásico y moderno (instalación propia)

Safón, 7  
Tel. 451644

VINARÓZ

# RESTAURANTE EUROPA REFORMADO

Parrillas a vista del público con gran variedad de platos típicos y a la brasa

ABIERTO A TODAS HORAS

Nueva Gerencia  
Teléfono 451258  
COLONIA EUROPA  
VINARÓZ

# Las islas peatonales

Repetidamente he abogado por las "islas peatonales" desde estas páginas. Para aquellos que ignoren qué es una "isla", diré que es una zona cerrada al tráfico, precisamente durante las horas comerciales, al efecto de que los automóviles no perturben el ir y venir de los peatones que realizan sus compras.

Dos noticias de la Prensa traen de nuevo a colación este tema. Una, de Mataró, nos dice que el conjunto comercial de la ciudad se cierra al tráfico, como experimento, los sábados, de 10 a 2 y de 5 a 7, tras una serie de reuniones de los comerciantes con la Comisión Municipal de Circulación. La otra noticia se refiere a una disertación de dos técnicos del Servicio de Comercio Interior de la Cámara, en Barcelona, sobre "Los problemas del comercio detallista en la isla peatonal". Del extenso comentario a esta charla entresacaremos los conceptos más importantes sobre la experiencia de Barcelona.

«No hay duda que la "isla" beneficia a un tipo de comerciantes y a otros puede perjudicarles, hasta "matarlos" como comerciantes. Pero las estadísticas y los estudios realizados en todo el mundo indican que realmente sólo aceleran esta muerte para aquellos que ya iban a morir.» Refieren luego el ejemplo de Puertaferri, en que sólo los dueños de las "anticuallas" se han sentido perjudicados y molestos. «La isla es siempre una decisión política y se produce cuando se da cuenta la administración de que la vida en la ciudad está cada vez más dominada por el automóvil, con perjuicio incluso de los propios ciudadanos y de los comerciantes.» «En la isla el peatón se siente ciudadano.» «Desde el punto de vista comercial, la isla no es una panacea, pero ayuda a que el comercio no se devalúe. En estos momentos en que el comercio periférico tiene gran éxito, los municipios se han visto obligados a crear islas para defender el comercio de dentro de la ciudad.» «Las islas han de tener un equilibrio comercial, social e incluso cultural.» «El comerciante ha de darse cuenta de que ha desaparecido el cliente-de-toda-la-vida y ha sido sustituido por el consumidor que compra donde le es más cómodo. El automóvil ha impuesto el slogan "no parking, no bussines", es decir, donde no hay aparcamiento... se acabó el negocio.» (De ahí el éxito de los grandes almacenes, que lo tienen más por disponer de parking amplio y cómodo que por la calidad de los artículos o sus precios.) «En estas zonas creadas para que la gente pueda circular libremente, caminando, si el comerciante no evoluciona rápidamente, se muere como tal comerciante.»

Hasta aquí las opiniones ajenas que, como es lógico, deben cumpularse y adaptarse adecuadamente a cada caso, concretamente en éste al de Vinaroz.

De lo que no cabe la menor duda es de que, de hacerse esta "isla", debe comprender la calle Mayor y todas sus transversales, tal y como el Ayuntamiento ha hecho ya. Y si digo "si se hace la isla" cuando al parecer está ya hecha, es porque como tal isla no tiene relación alguna con el comercio, porque empieza como tal justo a la hora de cerrarse éste, prácticamente; cuando, de hacerse de cara al comercio, es precisamente las horas de la mañana o los sábados (como Mataró) cuando debería estar cerrada al tráfico. Claro que ahora, con el cierre de comercios en sábado, afectaría solamente a éste en la mañana.

Evidentemente en la "isla" concurren dos factores determinados: el comercio y la circulación. Se cierra por una circulación conflictiva o se cierra para facilitar el comercio; o por ambas cosas a la vez. Evidentemente una "isla" crea un problema doble marginal: un incremento de la circulación en otros puntos, al deber darse rodeos, con un mayor recorrido y, de otra parte, una concentración de aparcamientos en su periferia. De hecho reporta un beneficio lógico, importante en Vinaroz, cual son el cierre de las bocacalles correspondientes, con agilización del tráfico periférico.

Seguimos creyendo que el cierre de esa zona, con su conversión en isla, había de incrementar el comercio en la zona. Creemos que la gran cantidad de comercios que se instalan ya en la periferia ha de afectarla sin duda. El desplazamiento del "jueves" ha de llevar a un cierto y numeroso público hacia la zona del Carreró, con la tentación de abrirse allí nuevos establecimientos. Todo esto afecta de un modo u otro a la zona de Mayor, cosa que la "isla" había de mejorar. No obstante, como digo, esto compete a la Gerencia de Tráfico y a los Comerciantes.

—oO—

P. S.: Si bien no es habitual incluir un post scriptum en un artículo, esto se debe hoy a que, con posterioridad a la terminación de cuanto he explicado más arriba, leo en la Prensa que Tortosa es posible disponga en breve de una "isla de peatones".

Mi buen amigo José Bayerrri escribe en "La Vanguardia" que la Joven Cámara Económica de Tortosa (data de 1974 y está hoy presidida por don Francisco March Juncosa) está desarrollando una importante labor. Entre lo mucho emprendido se incluye la propuesta a la Corporación Municipal de la creación de una "isla" en el barrio comercial de Tortosa. Esta propuesta se acompañó de un Proyecto y Estudio Técnico completo del asunto, además de una encuesta pública. Ahora sólo se espera que se lleve a la práctica, tal y como aquel Ayuntamiento prometió.

JOSE ANTONIO GOMEZ SANJUAN

## Festival Pro-Campaña Navidad y Reyes

(Organizado por el Consejo Local del Movimiento)

VINARÓZ

CINE COLISEUM

Viernes, 12 diciembre 1975 — 7'30 tarde y 11 noche

PROMOCIONES E. R. A.

PRESENTA

## Cuplé, melodía y humor

con

# LILIAN DE CELIS

(Encanto y maravilla de nuestro Cuplé)

## Los Camperos

(Baile clásico español)

## Lita Varga

(Guapa estrella de la canción)

## Marlyk y Plans

(El humor comprimido en carcajadas)

## Ricardo Ardevol

(El locutor animador más popular de Cataluña)

## Víctor Balaguer

(Primer galán de Melodías Internacionales)

y

el máximo IMPACTO COMICO DEL AÑO

# PARRA'S

con la imprescindible colaboración de la aplaudida

## Orquesta Mancy

Dirección Artística: RICARDO ARDEVOL

PONGA ALEGRIA EN SU VIDA, VIENDO ESTE SENSACIONAL ESPECTACULO «INOLVIDABLE»

# INFORMACION LOCAL

## NATALICIOS

El hogar de nuestros amigos y suscriptores, los esposos D. Juan Fibla Roig y D.<sup>a</sup> Rosa Mas Forner, se ha visto alegrado con el nacimiento de una hermosa niña, segundo hijo del matrimonio, a la que se bautizará con el nombre de Sonia.

Al dejar constancia de la grata noticia, enviamos nuestra más cordial enhorabuena a los venturosos padres y respectivos familiares.

—oOo—

Nuestros suscriptores y amigos los esposos D. Francisco Bretó Timoteo y D.<sup>a</sup> Milagros Torres Calduch han visto alegrado su hogar con el nacimiento de una preciosa niña, primogénita de su matrimonio, el día 25 de los corrientes, La recién nacida será bautizada con el nombre de Catalina.

Con tan grato motivo, desde estas columnas, enviamos a los venturosos padres y respectivos familiares nuestra más cordial enhorabuena.

## NECROLOGICAS

— En Barcelona, el día 21 de los corrientes, y confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S., entregó su alma al Señor, a los 82 años, la vinarocense Sor Sofía Ibáñez Brau, religiosa de las Siervas de Jesús.

Nuestro sentido pésame a todos sus familiares.

— En su domicilio de Valencia, el pasado día 20, a los 64 años de edad, falleció cristianamente D. Sebastián Miralles Forner.

Desde estas columnas enviamos nuestra más sincera condolencia a

su esposa, D.<sup>a</sup> Rosa Fuster; hija, Amparo; hijo político, Luis Martínez; hermanos, Bautista y Rosa; nietos y demás familia.

— En Madrid y confortada con los Santos Sacramentos y la B. A. de S. S., el día 24 de los corrientes, falleció D.<sup>a</sup> María del Carmen Pla San Román.

Al dejar constancia de la triste noticia, enviamos a su esposo, D. José Llopis Cros; hijos, María del Carmen, José y Jorge, y demás familia, el testimonio de nuestro sentido pésame.

## CURSILLO PREMATRIMONIAL

Desde el día 24 de los corrientes y hasta el día 5 de diciembre, en el salón de la Arciprestal, viene celebrándose un Cursillo Prematrimonial.

## PROCLAMAS MATRIMONIALES

Para contraer próximo matrimonio fueron proclamadas las parejas siguientes: Francisco Hernández Padiá, hijo de José e Isabel, con la Srta. María de la Concepción Martín Rodríguez, hija de Juan y María de la Cabeza.

Antonio Carrasco Romero, hijo de Dionisio y Rosalía, con la Srta. Pilar Sanz Durán, hija de Joaquín y Pilar.

Francisco Juan Capsir, hijo de José y Francisca, con la Srta. Rosa Cuelco Queral, hija de Ismael y Rosa.

José Manuel Forner Forner, hijo de Pascual y Soledad, con la señorita Marcela Sospedra Ortí, hija de Gaspar y Francisca.

Francisco Ortí Llopis, hijo de Miguel y Elidia, con la Srta. Rosalía Carceller Tena, hija de Florencio y Celestina.

Antonio López Hernández, hijo de Antonio y Amalia, con la Srta. María Luisa Esteve González, hija de Antonio y Efigenia, y Miguel Antonio Bernabé Rubí, hijo de Pedro y María, con la Srta. Teresa Capilla Vidal, hija de Ramón y Purificación.

## DEFUNCIONES

Entre los días 15 al 20 de los corrientes, fallecieron, en esta ciudad: Ramón Martí Adell, de 69 años; Martín Roca Giner, de 78; Juan Codina Codina, de 65, y Encarnación Ribera Roure, de 71.

Descansen en paz, con el testimonio de nuestra condolencia a sus respectivos familiares.

## ENLACE MATRIMONIAL

El pasado día 25, en el Santuario de Nuestra Señora de Montserrat (Barcelona), se celebró el matrimonio del dinámico empresario de la Plaza de Toros de Vinaroz, D. José Salvador Morte, con la señorita Paquita Masvidal Dotrás. Firmaron el acto, como testigos, la señorita María Campeny y el competente artista dibujante de carteles taurinos D. Vicente Ballestar Badalona.

Los nuevos esposos, tras obsequiar a sus numerosos invitados en un acreditado restaurante de aquella santa montaña, emprendieron viaje de bodas, terminado el cual fijarán su domicilio en Vilasar de Mar.

Desde estas columnas enviamos

nuestra sincera enhorabuena a los señores Salvador-Masvidal, con el deseo de eterna felicidad en su nuevo estado.

## TENIS

Siguiendo la labor emprendida para la organización del Club de Tenis Vinaroz, se han confeccionado ya los anteproyectos para la construcción de 4 pistas de tenis iluminadas, una para adultos y otra para los niños. Así mismo se habilitará una zona infantil con parque de recreo para los pequeños, y un local social con los correspondientes vestuarios. Todo ello en sucesivas fases. Previos los permisos gubernativos correspondientes, próximamente se convocará a todos los aficionados a una asamblea general, cuya fecha y celebración se anunciará oportunamente.

## PERDIDA

Entre CASAS ALCANAR y VINARAZ, tarde, el día 21 noviembre:

Bolso de caballero, de color negro, conteniendo: Pasaporte holandés a nombre de G. J. de Ceuninck van Capelle; Carta de Residencia; Carnet de Conducir; Carta Verde; Tarjetas de crédito; Carnet de Matrícula; más o menos 12.000 ptas. en efectivo, y otras cosas.

Rogamos, a quien lo ha encontrado, mande dicho bolso, SIN EL DINERO, al Apartado de Correos 15. Vinaroz. ¡Muchas gracias!



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Sebastián Miralles Forner

Que falleció en Valencia el día 20 de noviembre de 1975, a la edad de 64 años

( E . P . D . )

Sus afligidos: esposa, Rosa Fuster; hija, Amparo; hijo político, Luis Martínez; nietos, Rosa Paz y Luis Fernando; hermanos, hermanos políticos y demás familia, al participar a Ud. tan sensible pérdida, le agradecerán le tengan presente en sus oraciones.

Valencia-Vinaroz, noviembre de 1975



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## María del Carmen Pla Sanromán

Que falleció cristianamente en Madrid, el día 24 de noviembre de 1975, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

( E . P . D . )

Sus afligidos: esposo, José Llopis Cros; hijos, María del Carmen, José y Jorge, y demás familia, le comunican tan sensible pérdida y le agradecerán una oración por el descanso eterno del alma de la finada.

Madrid-Vinaroz, noviembre de 1975

# INFORMACION LOCAL

## Nota de la Alcaldía

Con el fin de realizar el empadronamiento municipal durante los meses de enero, febrero y marzo próximos, en jornada laboral, pueden presentarse cuantos puedan realizarlo (indistinto hombres y mujeres) en el Negociado de Estadística de este Ayuntamiento (Secretaría, bajos), en donde se les facilitará más detalles.

Vinaroz, noviembre de 1975

## INAUGURACION

del Gimnasio-Club «AIKI-KAI SO HOMBURU DE VINARÓZ», el sábado, día 6 del mes entrante, a las 7'30 de la tarde, con demostraciones de gimnasia por D. Antonio Armenteros, Delegado de Gimnasia de la provincia de Castellón.

Calle Arcipreste Bono, 48

VINARÓZ

## CASA DE LA CULTURA

Lunes, día 1 de diciembre

A las 8 y media de la tarde

# CONCIERTO

por

# LOS JUGLARES

ANGELES RUIBAL y SERGIO ASCHERO

El dúo LOS JUGLARES, integrado por la cantante Angeles Ruibal y el compositor y cantante Sergio Aschero, inició en 1968 su trayectoria profesional, contando hasta la fecha con más de 1.500 recitales, por toda España y América del Sur.

Especializados en cantar a los poetas de habla hispana, a través de la música original del propio Aschero, han grabado dos L. P., y este año están grabando «La tierra de Alvargonzález», de Antonio Machado.

### PROGRAMA

LOS JUGLARES cantan «La tierra de Alvargonzález», de Antonio Machado, con música de Sergio Aschero. (Versión íntegra del Romance.)

«La tierra de Alvargonzález»: «El sueño», «Aquella tarde», «Otros días», «Castigo», «El viajero», «El indiano», «La casa», «La tierra» y «Los asesinos».

—oOo—

## CASA DE LA CULTURA

Lunes, día 1 de diciembre, a las 8 y media de la tarde.

ENTRADA LIBRE

## HORARIO DE TRENES

### Dirección VALENCIA

### Hora de salida

EXPRESO.—Barcelona - Valencia ... ..	3'57
TRANVIA.—Tortosa - Valencia ... ..	7'10
TALGO.—Barcelona - Madrid (Vía Cuenca) ... ..	12'46
RAPIDO-TER.—Port-Bou - Alicante «Mare Nostrum»	14'40
EXPRESO.—Barcelona - Málaga ... ..	17'02
RAPIDO-ELECTROTREN.—Barcelona - Valencia ...	18'29
EXPRESO.—Barcelona - Granada y Almería ... ..	22'17

### Dirección BARCELONA

### Hora de salida

EXPRESO.—Valencia - Barcelona ... ..	2'47
EXPRESO.—Almería y Granada - Barcelona .. ...	7'36
RAPIDO-ELECTROTREN.—Valencia - Barcelona ...	11'11
EXPRESO.—Málaga - Barcelona ... ..	12'28
RAPIDO-TER.—Alicante - Cerbere «Mare Nostrum» .	13'45
RAPIDO-TALGO.—Madrid-Atocha - Barcelona ... ..	16'15
TRANVIA.—Valencia - Tortosa .. ...	21'13

(No efectúa parada en VINARÓZ el expreso con procedencia y destino SEVILLA.)

—oOo—

### BILLETES PARA PERSONAS DE 65 AÑOS EN ADELANTE Y PENSIONISTAS, DESCUENTO DEL 50 %

Para tener derecho a la reducción, los interesados deberán estar en posesión de la Tarjeta creada al efecto, que podrán solicitar en Oficinas de Viajes y Estaciones R. E. N. F. E., al precio de 25 PESETAS, valedera para un año, a partir de la fecha de su expedición.

Los billetes expendidos solamente podrán ser utilizados durante los períodos siguientes (y el recorrido mínimo de 100 Km.):

- Del 10 de enero al 15 de marzo.
- Del 15 de abril al 15 de junio.
- Del 1.º de octubre al 20 de diciembre.

SE TRASPASA TIENDA.  
SOLO VALOR OBRAS.  
RAZON: TEL. 45 00 72.

SE VENDE  
ARMARIO CASTELLANO.  
LLAMAR AL TEL. 45 15 14



TERCER ANIVERSARIO DE

# Sebastián May Forner

Que falleció en accidente, el día 5 de diciembre de 1972, a los 18 años de edad, y después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

( E . P . D . )

Sus afligidos: padres, Sebastián May Orts y Carmen Forner Vidal; hermano, José Miguel; abuelos, Josefa y Encarnación; tíos, primos y demás familia, le suplican una oración por el descanso eterno del alma del fallecido y la asistencia a la Misa que se celebrará en el Convento de la Divina Providencia, el día 5, a las 7 de la tarde.

Vinaroz, noviembre de 1975

# SONRISAS

Para comer tallarines enrollándolos en el tenedor hay que saberse muy bien las leyes del torno.



Hay quien aparca a la primera, con la media verónica justa, o con el «dribling» matemático y preciosista.



Se han caído las gafas al suelo. ¡Suspense!



Ofendemos el natural pudor del lenguado cuando al darle la vuelta desvelamos su blanca desnudez.



Fiel a sí misma, la hiedra también se escribe yedra, porque su destino es enredar.



Ya sabe la barra de pan que no hay remedio, que se la van a comer por los codos.



La chispa de la gente: «Se puso más contento que un tonto con un lápiz rojo.»



—¿Qué matrícula de coche es GU?  
—Güesca.



Se hizo cocinero porque un día lo mandaron a freír espárragos y ya se quedó.



Las RRRRRRRRRR están en su lugar descanso.



Para comer percebes hay que ir sacándolos de sus guantes dedo por dedo.



Color morado: azul con zampión.



El que bebe a «gogó», tarde o pronto acaba «gagá».



Esa mosca impertinente, pesada, inespantable, es que nos quiere prevenir de algo.



Bolsa de goma con cubitos de hielo para la cabeza. ¡Buena boina para refrescar las ideas!



Los anuncios luminosos, con movimiento, están siempre al borde del infarto.



Gato de vieja rica: vida a lo gran Dumont.



El pez-rayo tiene látigo propio.



Aquel orador era tan ampuloso que todos los trajes le quedaban estrechos.



Lo más caro de una funda de guitarra es lo que hay que pagar por las hechuras.

A. CARBONELL SOLER

# Crucigrama vinarocense N.º 17

Por A. C. S.

1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											

HORIZONTALES: 1. Aterrorizados. — 2. Cierta color (femenino). Signo del Zodíaco. — 3. Al rev., y repetido, tonto. Pequeña corriente de agua. Terminación del diminutivo. — 4. En sentido figurado, manías, obsesiones. Reino. — 5. Palo de la baraja. Que poseen bienes de fortuna. 6. Nombre que se da a algunas de nuestras playas. 7. Descendiente. Secreción animal textil. — 8. Ordenadamente, firmamento. Al revés, pronombre personal. Al rev., hogar de las aves. — 9. Astro luminoso. Mezcla flúida con que se adereza la comida. — 10. Al rev., oiga lo que le dicen. — 11. Dulce típico de Vinaroz (al rev.). Al revés, vestidura propia de Semana Santa.

VERTICALES: 1. Traigo a mi memoria. Famoso tenor ya desaparecido. — 2. Chorlitos. — 3. Consonantes. Participaciones numeradas para un sorteo. — 4. Pongo derecho. Terminación del diminutivo. — 5. Título que se da cierto Jefe de Estado africano. Cifras romanas. — 6. Pequeño arte de pesca. — 7. Flúido sutil que llena todo el espacio. Cebo, engaño. Tampas para ratones. Asador. Interjección. Dadlas la vuelta. — 10. Que se quiebra o rompe fácilmente. — Zambullidas. — Al revés, Villa de la provincia de Navarra.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

HORIZONTALES: 1. Sargantanes. — 2. Marieta. — 3. Na. irarE. FR. — 4. SSS. ECR. Alé. — 5. etioB. Asmat. — 6. Empastres. — 7. Encís. ialaP. — 8. IIA. Aón. adO. — 9. Xa. Trieu. AT. — 10. aresnaC. — 11. Milimétrica.

VERTICALES: 1. Sense. Eixam. — 2. Astenia. — 3. RM. Simca. AI. — 4. GAI. Opi. Tri. — 5. Arrebasarem. — 6. níaC. Oise. — 7. Terratinent. — 8. atE. Sra. UAR. — 9. NA. Amela. CI. — 10. Flasada. — 11. Suret Potra.

## cartelera de espectaculos

CINE ATENEO

Sábado y domingo, tarde y noche, «EL RETORNO DEL GLADIADOR INVENCIBLE», con Brad Harris y John Baracuda.

CINE COLISEUM

Sábado y domingo, tarde y noche, «GRANJAS ARDIENTES», con Alain Delon.

**DIA 30 NOVIEMBRE**

**FARMACIAS DE GUARDIA**

**D. TOMAS FERRER**  
Calle Socorro

Servicio permanente:  
**D. JULIAN SANZ**  
Calle Puente

**PEPIN**  
ESTETICISTA DIPLOMADA  
García Morato, 4, 4.º  
Tel. 45 18 28 • VINARoz

(Horas a convenir)

LIMPIEZA DE CUTIS  
TRATAMIENTOS FACIALES  
MASAJE CORPORAL  
SOL ARTIFICIAL  
DEPILACION A LA CERA  
MANICURAS  
MAQUILLAJE - SAUNA

**DOMINGO COGOLLOS.** — Yesero y escayolista. — Exposición y colocación de placas. — Razón: Calle Carreró, 62.

**SEGUNDA FASE CAMPAÑA NACIONAL DE VACUNACION CONTRA DIFTERIA-TETANOS-TOS FERINA-POLIOMIELITIS**

Se realizará en el Centro Secundario de Higiene, de 4 a 5 de la tarde, durante los días 24-25-26 del presente mes, y 1-2-3 de diciembre, para niños con edad comprendida entre tres meses y tres años.

**JOSE TORRES SUARA**  
(SIDE CO)

Almacén de Hierros  
VIGAS - CHAPAS ACEROS - TUBERIA Y ACCESORIOS  
JACENAS Y VARILLAS PARA LA CONSTRUCCION  
C. Puente, 87 Tel. 45 02 44 VINARoz



**LUNES, 1 DICIEMBRE**

**Primera Cadena**

- 14'00 Programa regional simultáneo.
- 14'30 Apertura y presentación.
- 14'31 Aquí, ahora. Programa informativo.
- 15'00 Telediario. Primera edición.
- 15'30 Revistero.
- 16'00 Novela. Capítulo I de XX). "La familia de Alvareda", de Fernán Caballero. Intérpretes: Julita Martínez, Joaquín Fremel, Miguel Angel, Fernando Cebrián, Juan de Alvareda acepta ir de caza con su amigo Pedro el próximo domingo. Llegado el día y mientras Pedro lo espera en la taberna, Juan va a Misa. En la Iglesia le llama la atención una bella desconocida.
- 16'30 Despedida y cierre.
- 18'30 Apertura y presentación.
- 18'31 Avance informativo.
- 18'35 Un globo, dos globos, tres globos. Para los pequeños.
- 20'00 Revista de toros.
- 20'30 Estudio estadio. Actualidad deportiva.
- 21'00 Telediario. Segunda edición.
- 21'30 Los reporteros. Espacio informativo.
- 22'30 El quinto jinete. "El ladrón de cadáveres", de Robert Stevenson. Intérpretes: Jak Taylor, Raúl Sender, Andrés Mejuto. Dos estudiantes de medicina son atendidos en una residencia de la universidad a cambio de que provean de cadáveres la cátedra de disección. Para conseguir sus propósitos no reparan en ningún medio.
- 23'25 Últimas noticias. Reflexión y cierre.

**UHF**

- 20'00 Presentación y avances.
- 20'01 Horizontes humanos.
- 21'00 Cuatro tiempos. Revista dedicada al mundo del motor.
- 21'30 Noticias en el Segundo Programa.
- 22'00 Jazz vivo. Jacky Byart.
- 22'30 Hawai 5-0. "Computadora asesina".
- 23'30 Ultima imagen.

**MARTES, 2 DICIEMBRE**

**Primera Cadena**

- 14'00 Programa regional simultáneo.
- 14'30 Apertura y presentación.
- 14'31 Aquí, ahora. Programa informativo.
- 15'00 Telediario. Primera edición.
- 15'30 Revistero. Revista de actualidad.
- 16'00 Novela. (Cap. II). "La familia de Alvareda".
- 16'30 Despedida y cierre.
- 18'30 Apertura y presentación.
- 18'31 Avance informativo.
- 18'35 Un globo, dos globos, tres globos. Para los pequeños. ¡Abrete, Sésamo! El mundo de la música. La comparsa.
- 20'00 Viajar.
- 20'30 Cultural informativo.
- 21'00 Telediario. Segunda edición.
- 21'30 Vivir para ver. Un programa de Alfredo Amestoy.
- 22'00 "Cualquier miércoles" (Any Wednesday), 1966. Guión: Julius J. Epstein. Dirección: Robert Ellis Miller. Intérpretes: Jane Fonda, Jason Robards, Doan Jonas, Rosemary Murphy, Ann Prentiss. Un maduro hombre de negocios —el señor Claves—, de Nueva Jersey, deja su despacho todos los miércoles con destino a diferentes puntos del país en viaje de negocios. Por lo menos, eso es lo que le dice a su esposa, ya que el miércoles es su "día de asueto". En Boston conoce a una joven empleada de una galería de arte, de la que se enamora.
- 23'25 Últimas noticias. Reflexión y cierre.



**UHF**

- 20'00 Presentación y avances.
- 20'01 Polideportivo.
- 21'30 Noticias en el Segundo Programa.
- 22'00 Original. "El Bienhechor".
- 22'30 Lecciones magistrales. Stranwinsky.
- 23'30 Ultima imagen.

**MIÉRCOLES, 3 DICIEMBRE**

**Primera Cadena**

- 14'00 Programa regional simultáneo.
- 14'30 Apertura y presentación.
- 14'31 Aquí, ahora. Programa informativo.
- 15'00 Telediario. Primera edición.
- 15'30 Revistero. Revista de actualidad.
- 16'00 Novela. (Cap. III). "La familia de Alvareda".
- 16'30 Despedida y cierre.
- 18'30 Apertura y presentación.
- 18'31 Avance informativo.
- 18'35 Un globo, dos globos, tres globos. Para los pequeños. ¡Abrete, Sésamo! Terry Tooms. 3 Programa 3.
- 20'00 El baúl de Hamburgo.
- 21'00 Telediario. Segunda edición.
- 21'30 Los rios. «El Tajo»
- 22'00 Este señor de negro. "Eternos rivales". Con motivo de una discusión sobre si es preferible que las mujeres sean gordas o delgadas, Sitxo se lamenta que los españoles hayan de dividirse forzosamente en bandos, venga o no venga a cuento.
- 22'30 La hora de... «La parcela de Julio Iglesias»
- 23'25 Últimas noticias. Reflexión y cierre.

**UHF**

- 20'00 Presentación y avances.
- 20'01 Revista de cine.
- 21'30 Noticias en el Segundo Programa.
- 22'00 Cine Club. (Ciclo: Samuel Fuller). "Corredor sin retorno". Director: Samuel Fuller. Intérpretes: Peter Breck, Constance Powers, Gene Evans, Larry Tuecker, Barbara Perry. John Barret, ingresará en un manicomio haciéndose pasar por loco, para obtener el reportaje del año, que le permita obtener el premio "Pulitzer". A través de los testigos de un crimen cometido en el propio hospital psiquiátrico, John Barret logrará, a un precio muy alto, conseguir su objetivo.
- 23'30 Ultima imagen.

**JUEVES, 4 DICIEMBRE**

**Primera Cadena**

- 14'00 Programa regional simultáneo.
- 14'30 Apertura y presentación.
- 14'31 Aquí, ahora. Programa informativo.
- 15'00 Telediario. Primera edición.
- 15'30 Revistero. Revista de actualidad.
- 16'00 Novela. (Cap. IV). "La familia de Alvareda".
- 16'30 Concierto.
- 17'30 Despedida y cierre.
- 18'30 Apertura y presentación.
- 18'31 Avance informativo.
- 18'35 Un globo, dos globos, tres globos. Para los pequeños. Cuentopos. El taller de los inventos.
- 20'00 El campo. Información agraria.
- 20'30 Ballet. «Ciclo Balanchine».
- 21'00 Telediario. Segunda edición.
- 21'30 "Días de vino y rosas". (Days

of wine and roses), 1963. Guión: J. P. Miller. Dirección: Blake Edwards. Intérpretes: Jack Lemmon, Lee Remick, Charles Bickfort, Jack Klugman, Alan Hewitt, Tom Palmer. Joe, agente de relaciones públicas que se ve obligado a beber casi constantemente en sus contactos de trabajo, se casa con una secretaria de la empresa, que acaba aficionándose también al alcohol. Joe, que ha considerado siempre la bebida como un imperativo de su profesión, se da cuenta, horrorizado, que es el responsable de la situación caótica de su mujer y hace lo imposible por deshacerla.

- 23'25 Últimas noticias. Reflexión y cierre.

**UHF**

- 19'45 Presentación.
- 19'46 Balonmano. "Calpisa - Hap-pool".
- 21'00 Musical Pop. "10 C.C. y Eric Burdon".
- 21'30 Noticias en el Segundo Programa.
- 22'00 Recital. Grupo de Música de Cámara "Estro".
- 22'30 Temas 75.
- 23'30 Ultima imagen.

**VIERNES, 5 DICIEMBRE**

**Primera Cadena**

- 14'00 Programa regional simultáneo.
- 14'30 Apertura y presentación.
- 14'31 Aquí, ahora. Programa informativo.
- 15'00 Telediario. Primera edición.
- 15'30 Revistero. Revista de actualidad.
- 16'00 Novela. (Cap. V). "La familia Alvareda".
- 16'30 Despedida y cierre.
- 18'30 Apertura y presentación.
- 18'31 Avance informativo.
- 18'35 Un globo, dos globos, tres globos. Para los pequeños. La granja de Folly Foot. La semana.
- 20'00 En ruta. "Explosión". Los camioneros tienen que hacer frente al pago de una deuda que confían en cubrir, ya que son acreedores de ese misma cantidad por un agente. Al no poder pagar este último, les entrega a cambio un galgo de carreras.
- 21'00 Telediario. Segunda edición.
- 21'30 Informativo.
- 22'00 El hombre y la tierra. "El águila perdicera".
- 22'30 Cuentos y leyendas.
- 23'25 Últimas noticias. Reflexión y cierre.

**UHF**

- 20'00 Presentación y avances.
- 20'01 Flamenco. "Paco Romero".
- 20'30 Barnaby Jones. "Vuelo fatal".
- 21'30 Noticias en el Segundo Programa.
- 22'00 Recuerdo del telefilme. "El espía del Emperador: el espía del Zar".
- 23'00 Página del viernes.
- 23'30 Ultima imagen.

**SABADO, 6 DICIEMBRE**

**Primera Cadena**

- 12'00 Apertura y presentación.
- 12'01 La guagua.
- 14'30 Por las rutas de San Pablo. "La sombra de la Acrópolis".
- 15'00 Telediario. Primera edición.
- 15'35 Heidi. "Una excursión al bosque".

16'10 Primera sesión. "Mi hermana Elena". (My sister Eileen), 1955. Guión: Blake Edwards. Dirección: Richard Quine. Intérpretes: Janet Leigh, Jack Lemmon, Betty Garret, Bob Fosse, Tommy Rall. Las hermanas Eileen y Ruth —dos jóvenes provincianas que vienen a la conquista de Nueva York— inician su peripecia artística, la una como actriz y la otra como escritora. Cuando se convencen de que nunca les llegará el éxito, deciden regresar a su pueblo.

- 18'00 El circo de TVE.
- 19'00 Avance informativo.
- 19'05 Torneo. Baloncesto.
- 20'00 Portavoz. "Correos y Telecomunicaciones".
- 20'30 Las rutas de los descubridores españoles.
- 21'00 Informe semanal.
- 22'00 Directísimo.
- 23'30 Kojak. "Diamantes en bruto". Un especialista en robos, en combinación con la dueña de un bar, consigue, por medio del chantaje, información sobre el envío de una importante remesa de diamantes en bruto hacia Nueva York. Al intentar evitar este robo, Kojak es herido.
- 00'20 Últimas noticias. Reflexión y cierre.

**UHF**

- 20'00 Presentación y avances.
- 20'01 Viaje a la aventura.
- 20'30 Historias de amor. "El amor se presentó en pañales". Un chico obsesionado por una madre neurótica, conoce a una joven y se enamora de ella, pero ésta le confiesa que está embarazada. Cary no sabe qué hacer y duda si aceptar o no a la chica y a su hijo.
- 21'30 Noticias. Resumen informativo.
- 21'35 Crónica 2. Revista de actualidad.
- 22'00 Concierto en directo.
- 24'00 Ultima imagen.

**DOMINGO, 7 DICIEMBRE**

**Primera Cadena**

- 10'30 Apertura y presentación.
- 10'31 El día del Señor. Santa Misa.
- 11'15 Concierto.
- 11'45 Gente joven. Un programa para la juventud.
- 12'30 Sobre el terreno.
- 14'10 Crónica de siete días.
- 15'00 Noticias del domingo.
- 15'10 La casa de la pradera. "El Señor es mi Pastor".
- 16'00 Canciones del desván.
- 16'10 Soldado y yo. "Episodio número 6".
- 16'35 Mundo acuático. "Episodio número 9".
- 17'00 Voces a 45.
- 17'45 Caballos. "Premio Victoria Eugenia".
- 18'00 El mundo de la TV.
- 18'30 "La casa de mi padre". Un periodista, agotado por la tensión de su trabajo que le ocasiona graves conflictos familiares, sufre un infarto.
- 20'00 Fútbol. "Español-At. Bilbao". Desde el Estadio de la Avenida de Sarriá.
- 22'00 Noticias del domingo.
- 22'15 Estrenos TV.
- 23'45 Despedida y cierre.

**UHF**

- 19'00 Presentación y avances.
- 19'01 Disneylandia. "Chandar, el leopardo negro de Ceilán".
- 20'00 Las calles de San Francisco.
- 21'00 Ahora. "Aquelarre".
- 21'30 Noticias. Resumen informativo.
- 21'35 Página del domingo. Comunicación visual.
- 22'15 Tele-Show: "Vendieron un millón" (XII).
- 23'00 Cultura 2. Arte y cultura.
- 23'30 Ultima imagen.

DEPORTES DEPORTES DEPORTES DEPORT

# UNA VICTORIA MAS

VINAROS, 1 - VILLENA, 0

**SONO LA FLAUTA, NO POR CASUALIDAD**

Y vaya que sonó. Si no la flauta, sí el pito del Sr. Moreno García. Y, desde luego, creemos que no fue por casualidad, porque hubieran sido demasiadas casualidades. Porque, amigos, aquello fue de risa, por no decir otra cosa. El hombre la entendió con el Vinaroz, cuyas jugadas dejaba cortadas apenas iniciadas. Y tanto se repitió la casualidad que llegaron los nervios en nuestros jugadores y la cosa anduvo menos bien que recientes tardes. Si a esto añadimos que el juego del Vinaroz no fue lo conjuntado de otras veces, llegaremos a comprender que el partido se puso feo y muy cuesta arriba, porque el Villena, con hombres veteranos los más, y todos con un tesón respaldado por el señor de negro que, pito en ristre, se las compuso para colaborar, opuso una resistencia que nos prendió en la emoción de la incertidumbre final, aumentada por la caprichosa contumacia del señor de negro en prolongar el partido hasta cuatro minutos más del tiempo reglamentario, y cuando los villenenses estaban lanzados desesperadamente hacia nuestra parcela pequeña en la que se produjeron líos peligrosos.

Sabemos, ya por reiteración, que de los árbitros puede esperarse cualquier sorpresa, porque nadie sabe qué es lo que pasa. Pero la cosa es que, desde un tiempo a esta parte, al Vinaroz le caen en suerte unos arbitrajes que son desesperantes. Incluso en casa, como el de marras. Sabemos que hay en el Cervol alguien que tiene misión informativa para el Colegio de Arbitros. Si en estos informes dice la verdad y no pasa nada como vemos que es así, mejor sería que no se informase, porque no vale la pena molestarse si todo cae en saco roto. Porque lo del domingo pasado no tiene vuelta de hoja. En fin, «cosas veredes Sancho que...».

El juego no tuvo brillantez por parte vinarocense. Se nota desde unos partidos a esta parte, cierto vacío en el centro del campo del que se resiente el juego. Y se persiste, como ante el Villena, en desistir de los extremos. Entonces, como ocurrió el domingo, se juega por el centro y, al llegar al área contraria, se apelotonan los hombres y por allí es casi imposible penetrar en disposición de tiro. El Villena tenía una defensa cuya

envergadura física era superior a la de nuestra vanguardia, en la que, a falta de extremos, se encontraba Isach sólo, recibiendo más palo que otra cosa y sin que le llegaran pelotas para el intento de remate. Con estas premisas poco podía jugarse, como vimos todos. Añadamos lo del señor de negro, con su pito contumaz, y tendremos una imagen de lo que fue el partido.

Hubo, no obstante, ocasiones en que carecimos de suerte. Por ejemplo, el cabezazo de Boyero que rozó el larguero, a los 24 minutos del primer tiempo. O el cabezazo, asimismo, de Díaz, en el minuto 3 del segundo tiempo, que obligó a Albino a enviar a córner un balón con mucho veneno. O la ocasión perdida, al alimón, por Díaz e Isach, en el minuto once de la segunda parte, en la misma boca del gol. Menos mal que Díaz aprovechó el envío de Borja y acertó en rematar al fondo de las mallas la pelota que valdría el gol de la victoria. Luego, un forcejeo atósigante del Villena, al compás del pito, que se prolongó hasta cuatro minutos más después del tiempo reglamentario, con la consiguiente desazón de los espectadores. Anotamos cuatro saques de esquina favorables al Vinaroz, y dos a favor del Villena. Poca cosecha.

Menos mal que finalizó el partido y no hubo variación en el marcador victorioso. Dos puntos más en la cuenta y el segundo lugar en la clasificación, que es lo que vale. Y olvidémonos del señor de negro y de su pito.

Hay que buscar reavivar la conjunción del equipo, que sufre un bache. Somos de los que

creemos en la entrega de nuestros jugadores y confiamos en ellos. Para jugar en casa, nos falta un poco más de incisión en las jugadas, abriendo espacios por las alas que es por donde han de llegar las ocasiones de remate. Y, en el centro, si hay que dar descansos, dense en hora buena, porque de lo que se trata es de la mayor eficacia en

el juego que a todos conviene. De todas formas, no es como para desesperarse, pues que la situación del Vinaroz es brillante en la clasificación, en estos momentos. Un segundo lugar con cuatro positivos no es como para rasgarse vestiduras, como suele decirse. Conviene serenidad, pues, en el juicio. Todos los equipos sufren estos baches pasajeros y preferimos sea en estos momentos que luego, ya en la segunda vuelta es cuando la cosa tiene menos arreglo. La misión de los aficionados es la de alentar al equipo, máxime cuando juega en casa, y pensar que si alguien no cuaja un partido como fuera de desear, no es precisamente por desgana, que sería lo peor, sino porque hay tardes en que, pese a la buena voluntad, no salen las cosas como uno quiere. El Vinaroz y su hinchada forman un bloque compacto y, como tal, debe seguir siendo así. Que ya vienen, luego, estos imprevistos como el que sufrimos el domingo con el «concierto» del pito. El Vinaroz, adelante. Veamos la lista de equipos que nos viene detrás y meditemos. Vale la pena. Adelante, pues, el Vinaroz y su magnífica afición.

Escribe: GOL-KIK

FICHA TECNICA

Buena entrada en el Cervol. Ambos equipos y el trío arbitral luciendo brazaletes de luto. Momentos antes del comienzo del partido, por los altavoces del campo, el asesor religioso del Club, Rvdo. Fibla, rezó un Padrenuestro por el alma de S. E. el Jefe del Estado, cuyo entierro se había producido horas antes. Emoción y profundo silencio en las gradas, y los equipos alineados en el centro del terreno.

Alineaciones:

VILLENA: Albino; Chuli, Leflet, Pepete; Antón, Milán; Patiño, Claudio, Michelena, Crespo y Ortega.

VINAROS: Bravo; Millán, Sos, Borja; Montoya, Coll; Díaz, Flores, Isach, Ferrando y Boyero.

Sustituciones: El Villena sustituyó, en la segunda parte, a Crespo y Ortega por Peter y Valladares.

El Vinaroz, a los 20 minutos del segundo tiempo, a Boyero y Ferrando por Tarazona y Grau.

Arbitro: Sr. Moreno García, del Colegio norteafricano, auxiliado en las bandas por los Sres. Lombardero y Peña. Labor, como para olvidarla inmediatamente.

Goles: Minuto 18: Díaz remató al fondo de las mallas una pelota servida por Borja.

## 3.ª DIVISION

### GRUPO III

Resultados de la Jornada 10.ª

- Mallorca, 1 - Endesa, 0
- Gandía, 2 - Sabadell, 0
- Onteniente, 0 - Levante, 1
- Gerona, 4 - Masnou, 2
- Huesca, 2 - Manresa, 1
- Ibiza, 1 - Constancia, 0
- Calella, 0 - Lérida, 1
- VINAROS, 1 - Villena, 0
- Mestalla, 0 - Olímpico, 0
- Villarreal, 2 - At. Baleares, 0

Partidos para la Jornada 11.ª

- Mallorca - Gandía
- Sabadell - Onteniente
- Levante - Gerona
- Masnou - Huesca
- Manresa - Ibiza
- Constancia - Calella
- Lérida - VINAROS
- Villena - Mestalla
- Olímpico - Villarreal
- Endesa - At. Baleares

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Huesca	10	6	3	1	14	7	15+ 5
VINAROS	10	6	2	2	12	6	14+ 4
Gandía	10	6	1	3	15	7	13+ 3
Olímpico	10	5	3	2	14	7	13+ 4
Gerona	10	6	1	3	15	8	13+ 3
Mallorca	10	5	3	2	14	10	13+ 3
Levante	10	5	2	3	16	13	12+ 2
Villena	10	3	5	2	9	8	11+ 1
Sabadell	10	4	2	4	10	12	10
Lérida	10	5	0	5	9	11	10
Endesa	10	4	2	4	11	14	10
Villarreal	10	4	1	5	11	13	9- 1
Constancia	10	3	3	4	7	9	9- 1
Onteniente	10	3	2	5	11	8	8- 2
Manresa	10	3	2	5	12	15	8- 2
Ibiza	10	3	2	5	11	14	8- 2
At. Baleares	10	3	2	5	11	14	8- 2
Masnou	10	3	2	5	14	20	8- 2
Calella	10	1	2	7	4	15	4- 6
Mestalla	10	0	4	6	2	11	4- 6

# Al finalizar el partido

Los chicos de la Prensa estrenamos casa, el domingo pasado, en el campo del Cervol. Merced a la diligente gestión de la Directiva del Vinaroz C. de F., se ha habilitado una dependencia, aneja a las casetas de vestuarios, para que podamos realizar nuestra misión informativa, una vez terminados los partidos. En la tarde del domingo pasado, ya pudimos efectuar los interrogatorios a los entrenadores en dicha dependencia que, según nos dicen, aun no está totalmente acondicionada, pero que ofrece una comodidad que hemos de agradecer, publicamente, una vez más.

En el silencio, pues, de dicha sala de Prensa, preguntamos al preparador del Villena, una vez terminado el partido Vinaroz - Villena:

—Señor Rey, ¿qué puede decirnos del partido que acaba de jugarse?

—Pues que ha sido un partido disputadísimo e incierto; que han habido muchos nervios y que el que ha marcado antes se ha llevado el encuentro. Lo mismo hubiéramos podido hacer nosotros que ellos. Fueron ellos y ahí queda el resultado inalterable.

—¿Qué opinión le mereció el Vinaroz?

—El Vinaroz ha puesto mucho entusiasmo, aunque no se han podido ligar muchas jugadas de brillantez, como le digo, por lo incierto del partido y los nervios. En fin, han puesto mucho entusiasmo que es lo principal.

—¿Quedó Ud. contento de sus muchachos?

—Pues estoy satisfecho porque han jugado todo lo que han podido. Pero nosotros, en la primera parte, hemos tenido dos ocasiones muy claras en las que hubiéramos podido resolver el partido. Al no venir por ahí, el equipo se ha puesto nervioso también.

—¿Puede decirnos algo del arbitraje?

—De los arbitrajes no me gusta opinar, ni ver.

—Muchas gracias, Sr. Rey. Correcto y amable, el Sr. Rey

se despidió de los informadores que estábamos presentes, y, al poco rato, llegó el preparador del Vinaroz, Pepe Villar, a quien preguntamos:

—Según Ud., ¿cómo ha visto el partido?

—Bueno, creo que el partido ya lo han visto ustedes como yo. Hemos tenido que jugar, además que con el equipo rival, con un arbitraje calamitoso. Y eso que yo nunca hablo de los árbitros. Pero puedo decir que parece mentira que, jugando en casa, se nos hayan pitado cerca de las cuarenta faltas e incluso se nos hayan quitado seis saques de banda. No lo comprendo. No nos han dejado jugar, porque pelota que iba a intervenir en el juego, se pitaba contra nosotros; así estuvimos casi media hora esperando a ver si cambiaba de parecer. He visto que no, pues más valía asegurar el uno a cero que intentar otra cosa, pues podía venir un contraataque o una de esas faltas que se sacaba de la manga y podía sernos perjudicial. Nosotros, ya al final, estábamos más interesados en los dos puntos que en otra cosa. Hemos de procurar todo lo posible para olvidar ese arbitraje.

—¿Qué le pareció el Villena?

—El Villena ha sido un equipo que ha luchado mucho. Se ha cerrado atrás y, luego, se ha encontrado con una colaboración por parte de quien Uds. pueden pensar, aumentando su moral y, claro, parecía que tenían alas en los pies últimamente.

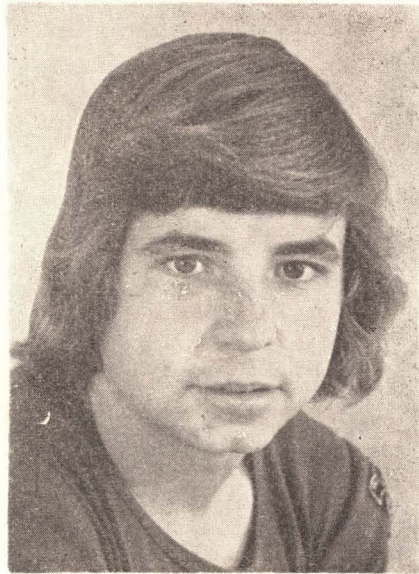
—¿Quedó Ud. contento de sus chicos?

—Pues sí y no. El no, lo dejaremos para nosotros en la intimidad. El sí, sí, porque, a pesar de la adversidad, han luchado al máximo y han intentado amarrar los dos puntos, que era lo más importante.

Con estas palabras del Sr. Villar, dimos por terminado nuestro breve reportaje de este Vinaroz - Villena, de cuyo árbitro no queremos acordarnos.

M. F.

# CRUJERAS, en Vinaroz



Manolo vio la luz primera en Osuna (Sevilla), afincado en Torreorta (Tarragona) y con los peques del Nástic hizo diabluras con el balón redondo. Incorporado al primer conjunto bermellón, fue pieza clave en el retorno a la anhelada Segunda División. En la temporada 72-73, tras arduas gestiones, el Vinaroz logró su cesión. Vistió de albi azul en amistosos disputados en Alcanar y San Mateo. Debutó oficialmente el 17 de septiembre, en Tarrasa (0-0).

Crujeras se estrenó como goleiro en Ibiza. Tal vez el éxito de mayor relieve se lo apuntó con motivo de la visita del Villarreal (11-III-73) y que, a la postre, señalaría la única victoria albi azul frente a los del Madrigal (2-0). Manolo consiguió, a los 29 y 59 minutos, dos go-

lazos. Al finalizar el ejercicio fue obsequiado con el Trofeo "S. Verdera" como máximo realizador. La temporada 73-74 se alineó con el Nástic en su campaña de Segunda División, y Manolo Crujeras intervino con notorio acierto en la mayoría de encuentros. Volvió a vestir la zamarra del Vinaroz en calidad de cedido durante los siete primeros encuentros de la Liga 74-75, y a la "mill" se ha dicho. Tras la reglamentaria estancia en el Sahara y cumplido el deber para con la Patria, se ha dado un garbeo por Vinaroz.

Figura estilizada, bigote rubio y pelo muy corto. (Gracioso contraste con la foto que ilustra el presente comentario.) Simpatía desbordante y sed de gol. Nos dijo que ansia vestirse de corto y corretear por el césped. Está a las órdenes del Nástic, pero su objetivo es Vinaroz. Al parecer hay entabladas gestiones para que Manolo Crujeras sea el revulsivo que el Vinaroz C. de F. precisa cuando la competición está entrando en una fase muy delicada y cualquier esfuerzo es poco. Vamos a ver si la diplomacia de nuestra entidad se apunta un buen tanto.

A. G.

## PARTIDO DE FUTBOL FEMENINO

Mañana domingo, día 30, a las 12 de la mañana y en el campo del Cervol, se celebrará un interesante partido de fútbol entre las alumnas del Colegio de la Consolación, de nuestra ciudad, y las del Colegio de la Consolación, de Benicarló.

## BALONCESTO

SABADO, 29-11

A las 6 y media de la tarde:  
CINE FOTO VIDAL S. F.  
contra  
MEDINA BURRIANA

A las 7 y media de la tarde:  
C. B. VINARAZ  
contra  
NATIONALS

DOMINGO, 30-11

A las 12 y media del mediodía:  
M. HNOS. SERRET C. B. VINARAZ  
contra  
VILLARREAL  
(Visita del líder imbatido)

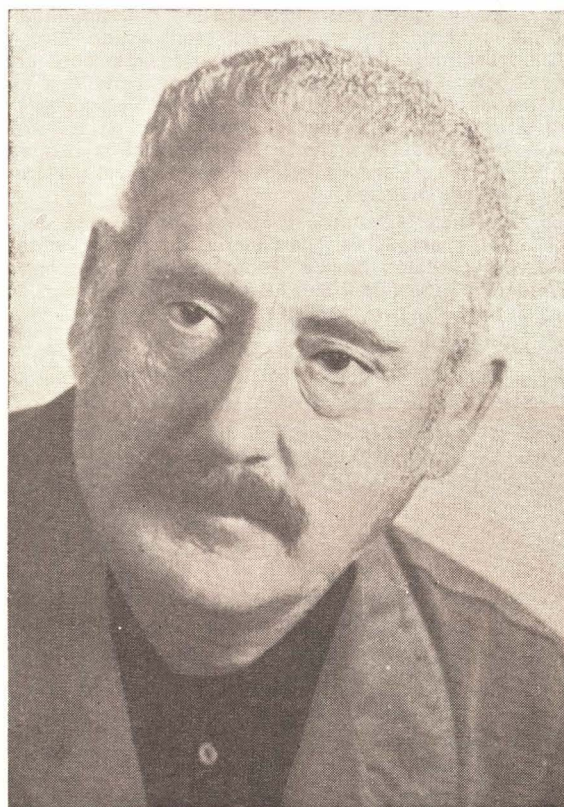
### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Villarreal . .	3	3	0	0	132	73	6
Hnos. Serret	2	2	0	0	111	44	4
C. B. Vinaroz.	2	2	0	0	85	78	4
B. Bosco . .	3	2	0	1	158	133	4
Benicarló F.	3	1	0	2	103	95	2
Cueva Santa.	3	1	0	2	137	141	2
V. de Uxó . .	3	1	0	2	85	132	2
E. Tebaida . .	2	0	0	2	74	114	0
Nationals . .	3	0	0	3	75	120	0

### CLASIFICACION FEMENINA

	Puntos
Vall de Uxó . . . . .	6
Medina Castellón . . . . .	6
Alcora S. F. . . . .	4
Vall de Uxó B . . . . .	4
Benicarló . . . . .	4
Cine Foto Vidal S. F. . . . .	2
Vall de Uxó A . . . . .	2
Discoteca Eros . . . . .	2
Villarreal . . . . .	0
Medina Burriana . . . . .	0

## FRANCISCO JOSE BALADA



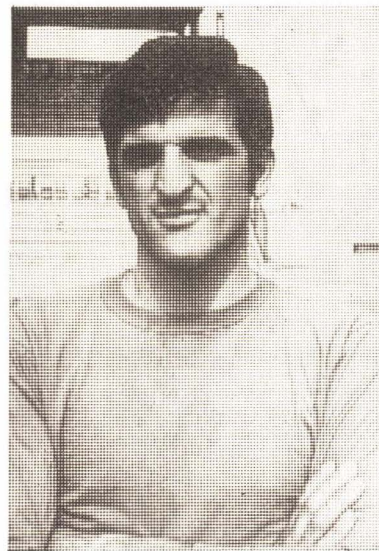
30 AÑOS EN VINARAZ



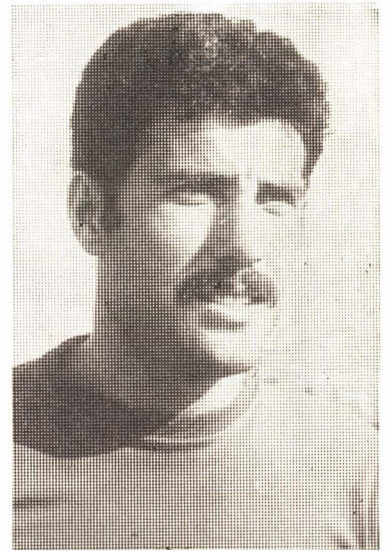
La fundación del Lérida U. D. data de 1947. En el gráfico una muy reciente formación del Lérida U. D. 75-76.

Destino...

LERIDA



JAIME JUAN



TANCO



PUIG



CORTÉS

Comenzó en alirón. Por segunda vez, el «Nostra Catalunya». Selectividad en los fichajes: Camarero (Benidorm), Taladrid (Córdoba), Canito (Español), Llorente (Algemés), Escolá (Castellón), Ezequiel (O. Játiva), Zapata (Alcoyano), Martínez (Cartagena), Nebot (Orihuela) y Robles (Huelva). El ariete **Gorricho**, duplicidad de ficha. La razón al Lérida, a costa del Talavera, pero sanción al jugador. Pendiente ahora del indulto.

## DATOS DE AMBIENTE

Hace días, grave crisis directiva. Un artículo de A. Bautista, en el diario «La Mañana», e intitulado «Zapatero a tus zapatos», levantó gran polvareda, y D. Luis Nadal y su equipo se iban. Al final, la paz. Sin embargo, el «affaire» tuvo su víctima en el mister, Juanito Vázquez, que hizo las maletas vía La Línea.

El Lérida y Vinaroz han competido en seis ocasiones. Se venció en un par: 3-1 y 3-0. Tres empates: 0-0, 2-2 y 1-1. En la pasada temporada se encajó la única derrota, 1-0. El gol lo materializó Tanco cuando el final estaba al caer y a raíz de una falta que sorprendió a la barrera.

El Lérida U. D. alternó con los grandes del fútbol nacional durante una temporada, 50-51, con más pena que gloria. Se familiarizó con el farillo rojo. Marcó 41 goles y encajó la friolera de 134. Fue goleado, sin piedad, por el At. Bilbao, 10-0; Málaga, 9-0; Madrid, 7-0; Español, 8-0; At. Madrid, 7-1, y Barcelona, 6-1. Fue campeón el At. Madrid.

Con sangre, sudor, lágrimas y lo que ustedes quieran añadir, el Vinaroz sacó a flote el crucial partido contra el cuadro del Marquesado. Dos puntos de oro, pero con mensaje. Cabe esperar que mañana, en Lérida, maniebre con aquel estilo, estrategia y personalidad que en el inicio de la Liga encandiló a su hinchada. Probable alineación para mañana: Bravo; Millán, Sos, Borja; Ferrando, Coll; Flores, Montoya, Tarazona, Isach y Díaz (Vega, Javier, Gallego y Grau). La expedición albiazul emprenderá ruta a las nueve de la mañana. Se almorzará en Borjas Blancas, y la cena, en Valls. El partido dará comienzo a las 3'45 de la tarde, y será dirigido por el señor Sánchez Marín, del Colegio Vasco.

El partido se jugará en el Estadio Municipal, en la zona de Ensanche. Tiene una capacidad de 10.000 espectadores. Su cancha, de hierba, mide 102 x 58. El Lérida viste camiseta azul y pantalón blanco. Probable alineación contra el Vinaroz: Jaime Juan; Nebot, Ezequiel, Tanco; Martínez, Buján; Llorente, Puig, Pascual, Cortés y Robles (Camarero, Zapata, Reig y Canito).

ESCRIBE / ANGEL GINER  
FOTOS / RUEDA D. L.



**autonet**

LAVADO AUTOMÁTICO DE COCHES Y ENGRASE

XXV Años de Paz, 17 - Tel. 451647

VINARÓZ

Lavará su **COCHE** dejándolo **LIMPIO**, brillante y seco, en pocos minutos

TUNEL DE LAVADO